

Ferien sind vorbei – neues Schuljahr beginnt



Am kommenden Montag sind wieder viele Kinder auf den Strassen unterwegs, was von den Verkehrsbeteiligten besondere Vorsicht erfordert.

Am Montag beginnt nach fünf sonnigen und hoffentlich erholsamen Sommerferienwochen wieder die Schule. Viele Schülerinnen und Schüler werden zu Fuss oder mit dem Fahrrad auf der Strasse unterwegs sein. Die Verkehrsteilnehmerinnen und -teilnehmer sind gebeten, in den nächsten Wochen besonders achtsam unterwegs zu sein.

Der Schulweg ist ein Erlebnis-, Lern- und Sozialisierungsort. Er macht Kinder selbständiger, fördert die Bewegung und ist ein wichtiger Beitrag zur allgemeinen Entwicklung. Gleichzeitig sind Kinder Lernende im Verkehr. Beim Lernen können immer wieder Fehler passieren. Kinder sind verspielt, impulsiv und leicht ablenkbar. Sie erkennen aufgrund ihres Entwicklungsstandes und ihres jungen Alters teils noch keine bis wenige Gefahren. Deshalb kann es gut sein, dass sie plötzlich auf die Strasse springen.

Rücksichtnahme

Für die Sicherheit von Kindern tragen insbesondere die Automobilstinnen und -mobilitisten eine grosse Verantwortung. Vor allem entlang der Schulwege ist grosse Achtsamkeit erforderlich. Mit den folgenden Tipps können alle zur Sicherheit der Kinder beitragen:

- Die Geschwindigkeit herabsetzen, wenn sich Kinder im Bereich der Strasse aufhalten und Bremsbereitschaft erstellen.
- Wenn die Aufmerksamkeit der Kinder mehr auf das Spielen als auf den Schulweg gerichtet ist und sie deshalb nicht auf den Verkehr achten, durch kurzes Hupen warnen oder anhalten.
- Wenn sich Kinder von gegenüberliegenden Strassenseiten zuwinken oder zurufen, damit rechnen, dass ein Kind unvermittelt auf die Strasse rennt.
- Vor Fussgängerstreifen besonders vorsichtig und langsam fahren.

Bei Kindern immer ganz anhalten, denn diese lernen erst zu gehen, wenn die Räder des Motorfahrzeugs stillstehen.

- Bei Haltestellen öffentlicher Verkehrsmittel aufpassen; die Kinder könnten unkontrolliert über die Strasse rennen.

Bitte keine Taxidienste

Die Taxifahrten zur Schule begründen die Eltern meist mit dem gefährlichen Schulweg. Die Sorgen der Eltern sind nachvollziehbar. Die wendenden Fahrzeuge auf dem Parkplatz bilden aber ebenfalls eine nicht zu unterschätzende Gefahr für Fussgängerinnen und Fussgänger. Die Kinder werden durch Taxifahrten gehindert, die Gefahren im Strassenverkehr selber kennen zu lernen. Zudem lernen sie auf dem Schulweg früh, wie sie mit Gefahren im Verkehr umgehen müssen. Die Verantwortlichen der Schule danken, wenn sie auf Taxifahrten verzichten.

Zuzwil
lebendig - attraktiv

Schüleröffnungsfeier

Der erste Schultag wird mit einer kleinen Feier gestartet. Am **Montag, 12. August 2024**, 9.15 bis etwa 10.20 Uhr, treffen sich alle Kinder der 1. bis 6. Klassen aus Zuzwil und Züberwangen in der Turnhalle 1 in Zuzwil. Der Znüni ist für die Kinder offeriert. Auch alle Eltern, Verwandte, Bekannte und Freunde der Schule, welche Zeit und Interesse haben, sind eingeladen.



Bauanzeigen

Bauherr

Lukas Allenspach,
Lindastrasse 19, Zuzwil

Projektverfasser

Marc Wickli, Hubstrasse 39, Wil

Bauobjekt

Anbau Holzunterstand an Jagdhaus Vers.-Nr. 681 (nachträgliches Baugesuch)

Standort

Reservoirstrasse 681, Zuzwil
(GS-Nr. 966)

Bauherrschaft

David und Bianka Bollhalder,
Thurstegstrasse 3, Züberwangen

Projektverfasser

Architektur + Planung GmbH,
Toggenburgerstrasse 21, Rickenbach

Bauobjekt

Abbruch Einfamilienhaus Vers.-Nr. 134 / Neubau Mehrfamilienhaus mit drei Wohnungen samt Schwimmbad

Standort

Thurstegstrasse 3, Züberwangen
(GS-Nr. 463)

Bauherr

Thomas Wissmann,
Lenterstrasse 31, Zuzwil

Projektverfasser

Boscardin + Roefs,
Harzbüchelstrasse 6, St.Gallen

Bauobjekt

Umgebungsgestaltung (Stützmauer, Aussentreppe) / Verlängerung Garagenvordach bei Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2092

Standort

Lenterstrasse 31, Zuzwil
(GS-Nr. 1880)

Baumasse

Massgebend sind die Angaben in den Bauplänen.

Einsprachefrist

Die Bauvorhaben liegen vom 9. bis 22. August 2024 auf. Während dieser Zeit können im Gemeindehaus die Pläne eingesehen werden.



Abstimmung vom 22. September 2024

Am **Sonntag, 22. September 2024**, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, findet folgende Urnenabstimmung statt:

Eidgenössische Vorlagen

1. Volksinitiative vom 8. September 2020 «Für die Zukunft unserer Natur und Landschaft (Biodiversitätsinitiative)»
2. Änderung vom 17. März 2023 des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) (Reform der beruflichen Vorsorge)

Kommunale Gesamterneuerungswahlen

1. Erneuerungswahl Gemeindepräsidium
2. Erneuerungswahl Schulpräsidium
3. Erneuerungswahl von drei Mitgliedern des Gemeinderates
4. Erneuerungswahl von fünf Mitgliedern der Geschäftsprüfungskommission

Gesamterneuerungswahlen der Wasserkorporation

1. Erneuerungswahl Verwaltungsratspräsidium
2. Erneuerungswahl von vier Mitgliedern des Verwaltungsrates
3. Erneuerungswahl von drei Mitgliedern der Geschäftsprüfungskommission

Die Urne im Schulhaus Züberwangen ist am Abstimmungssonntag von 9 bis 10 Uhr geöffnet. Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, in der Gemeinde wohnen und von der Stimmfähigkeit nicht ausgeschlossen sind.

Vorzeitige persönliche Stimmabgabe

Die Stimmberechtigten haben am 19. und 20. September 2024 während der ordentlichen Büroöffnungszeiten die Möglichkeit, die vorzeitige persönliche Stimme bei der Gemeinderatskanzlei (Gemeindehaus, 1. Stock, Büro Nr. 15) abzugeben.

Briefliche Stimmabgabe

Die Stimmberechtigten können ihre Stimme ab Erhalt des Abstimmungsmaterials von jedem beliebigen Ort im In- oder Ausland aus brieflich abgeben. Diese muss spätestens am **Sonntag, 22. September 2024**, bis zur Schliessung der Urne bei der Gemeinde eintreffen. Die Stimmberechtigten erhalten die Stimmzettel mit dem Stimmmaterial spätestens am 30. August 2024 (amtliche Zustellfrist). Fehlende Unterlagen können bis **Freitag, 20. September 2024**, 14 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei nachbezogen werden.

Allfälliger 2. Wahlgang

Ein allfälliger 2. Wahlgang der Erneuerungswahlen findet am 24. November 2024 statt. Wahlvorschläge dafür sind bis spätestens Montag, 30. September 2024, 12.00 Uhr, der Gemeinderatskanzlei einzureichen. Beim 2. Wahlgang sind auch stille Wahlen möglich. Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den 1. Wahlgang. Weitere Informationen und die notwendigen Formulare werden nach dem 1. Wahlgang bei Notwendigkeit eines 2. Wahlgangs auf der Website der Gemeinde veröffentlicht.

Energieberatung

Die Energieagentur St.Gallen unterstützt die Bevölkerung mit der kostenlosen Energieberatung bei Fragen und berät sie individuell. Der nächste Beratungsnachmittag in Zuzwil findet am **Donnerstag, 15. August 2024**, statt. Anmeldung unter www.energieagentur-sg.ch/beratung.

Bioabfuhr

Die nächste Bioabfuhr findet am **Freitag, 16. August 2024**, statt. Die Einwohnerinnen und Einwohner werden gebeten, die Container bis 7 Uhr bereitzustellen. Ebenfalls danken wir Ihnen bestens, wenn Sie nach der Abfuhr Ihren Container zeitnah wieder abholen.

Einschränkungen aufgrund der Bauarbeiten

Ab kommenden Montag, 12. August, bis Freitag, 16. August 2024, folgt der Belageinbau auf der Strassenseite «West» von der Mitteldorfstrasse bis zur Grünegg Kreuzung.

Die Zufahrten auf der Westseite der Unterdorfstrasse – also dort wo aktuell gearbeitet wird – müssen während den Einbauarbeiten teilweise gesperrt werden.

Einschränkungen

Personen, welche während dieser Zeit auf die Nutzung des Autos angewiesen sind, werden gebeten, entweder die Zufahrt via Ausserdorfstrasse oder Mettlenstrasse zu benützen. Andernfalls kann das Fahrzeug auch auf dem öffentlichen Parkplatz beim Feuerwehrdepot oder an der Herbergstrasse beim Fussballplatz abgestellt werden. In der Folgeweche, also bis Freitag, 23. August 2024, bleibt der «Grosskreis» für die Abschlussarbeiten, wie die Anpassung der Vorplätze, die öffentliche Beleuchtung, der Einbau der Mittelinsel und das Aufstellen der Unterstände für die Bushalte-

stellen noch bestehen. Die Strasse ist also weiterhin nur in Fahrtrichtung «Süd» möglich.

Besten Dank

Im beiliegenden Flyer wird anhand eines Plans aufgezeigt, wo und wann mit Behinderungen zu rechnen ist. Das Tiefbauamt des Kantons St.Gallen sowie der Gemeinderat bedanken sich bei allen Betroffenen für das Verständnis. Bei Fragen steht Bauleiter Moritz Angehrn unter 058 100 92 93 oder Rita Lichtensteiger unter 058 229 30 73 gerne zur Verfügung.



Belagsarbeiten St.Gallerstrasse

Am 19. August 2024 startet das Strassenkreisinspektorat mit den Vorbereitungen für die Belagsarbeiten an der St.Gallerstrasse, Abschnitt Kreuzung Grünegg bis Brücke Dorf-

bach. Auf diesem Abschnitt wird am Wochenende vom 31. August bis 1. September 2024 ein neuer Belag eingebaut. Das Strassenteilstück kann während dem erwähnten Wochenende nicht befahren werden, die Umleitung wird signalisiert.

Einschränkungen Postautohaltestellen

Von **Montag, 12. August 2024, 5 Uhr bis Freitag, 16. August 2024, 18 Uhr**, besteht eine Einschränkung im Busverkehr. Während dieser Zeit werden die Haltestellen «Gemeindehaus» und «Industrie Ost» nicht bedient. Die Haltestelle «Industrie West» bedient neu alle Richtungen und wird weiterhin angefahren.

Bauanzeige

Bauherrschaft

Franz Kriffter und Yvonne Hertach, Konstanzerstrasse 33, Rosrüti

Projektverfasser

AC Architektur & Bau GmbH, Obere Bahnhofstrasse 49, Wil

Baubjekt

Abbruch Einfamilienhaus Vers.-Nr. 655 / Neubau Doppel-Einfamilienhaus mit Tiefgarage (revidiertes Projekt, ersetzt Baugesuch vom 23. Mai 2024)

Standort

Neufeldstrasse 3, Züberwangen (GS-Nr. 1155)

Baumasse

Massgebend sind die Angaben in den Bauplänen.

Einsprachefrist

Das Bauvorhaben liegt vom 9. bis 22. August 2024 auf. Während dieser Zeit können im Gemeindehaus die Pläne eingesehen werden.

Öffentliche WC-Anlage

Täglich geöffnet

Die Attraktivität der gemeindeeigenen Spielplätze zieht immer mehr Menschen auf die Schulanlagen, welche dort ihre Zeit geniessen. Durch den regen Betrieb ausserhalb der Schulzeit und am Wochenende stellte sich die Frage nach einer öffentlichen WC-Anlage in Züberwangen. Mit dem Bau der neuen Garderobenanlage konnte für den angrenzenden Spiel- und Trainingsplatz eine neue WC-Anlage erstellt werden. Dadurch stand die bestehende Anlage im Untergeschoss

des Schulhauses Züberwangen für eine Umnutzung bereit. Nach kleinen baulichen Anpassungen, mit dem Einbau einer Zeitschaltung steht ab sofort die neue öffentliche Toilette der Bevölkerung zur Verfügung. Die WC-Anlage ist jeweils täglich von 10 bis 20 Uhr offen.





Gesamterneuerungswahlen vom 22. September 2024 für die Amtsdauer 2025 bis 2028

Übersicht über die eingereichten Wahlvorschläge

Schulratspräsidium (1 Mandat)

- Fisch Raphael, Anwalt, Zuzwil, parteilos (bisher im Schulrat)

Oberstufenschulrat (4 Mandate)

- Gübeli Roland, Leiter Montage Heizung Kälte, Niederhelfenschwil, FDP (bisher)
- Ehrbar Boris, Aussendienst Verkaufsberater, Zuzwil, FDP
- Hungerbühler Sabrina, Finanzbuchhalterin, Niederhelfenschwil, SVP
- Kümin-Berliat Sabrina, Kauffrau, Niederhelfenschwil, parteilos
- Sarbach Raffael, Dipl. Sozialpädagoge HF, Zuzwil, SP
- Wagner Arbr, Geschäftsführer, Zuzwil, die Mitte

Geschäftsprüfungskommission (5 Mandate)

- Thoma Carole, Teamleiterin Vertragsmanagement, Zuzwil, FDP (bisher)
- Schefer Tanja, Geschäftsführerin, Niederhelfenschwil, FDP
- Sonderer Philipp, Landwirt, Lenggenwil, SVP
- Sutter Sonja, Business Partner Manager, Zuzwil, FDP



Lehrstelle bei der TAGIZ

Ab August 2025 bietet die TAGIZ eine zweite Lehrstelle für folgende Ausbildung an:

Fachfrau/-mann Betreuung EFZ

Über 170 Kinder besuchen wöchentlich die TAGIZ. Diese gewährleistet eine professionelle Rundum-Betreuung an allen fünf Schultagen und während des Grossteils der Schulferien. Die berufliche Grundbildung dauert drei Jahren und verlangt eine hohe Sozialkompetenz, Verantwortungsbewusstsein sowie Freude am Umgang mit Kindern. Ein Team aus Betreuerinnen und Köchinnen unterstützt dich während deiner gesamten Lehrzeit.

Spricht dich diese Lehrstelle an? Dann sende deine Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Kopien der Schulzeugnisse an die Leiterin der TAGIZ, Sabine Plank-Sigg, Unterdorfstrasse 36a, Zuzwil, oder sabine.plank@zuzwil.ch

Voranzeige Wahlpodium und -apéro

Die laufende Amtsdauer geht bald zu Ende. Damit die Bevölkerung die Kandidatinnen und Kandidaten besser kennenlernen kann, organisiert der Gemeinderat am **Mittwoch, 28. August 2024**, 19 Uhr, in der Turnhalle 1 ein Wahlpodium.

In Absprache mit den Ortsparteien werden am **Wahlsonntag, 22. September 2024**, 16 Uhr, auf dem Schulareal von Zuzwil die Wahlresultate öffentlich bekanntgegeben.

Kirche

Katholische Kirchgemeinde Zuzwil-Züberwangen

Bike- und Töff-Segnungsgottesdienst
Am **Sonntag, 11. August 2024**, 10.30 Uhr, findet der Bike- und Töff-Segnungsgottesdienst statt. Der Feldgottesdienst wird bei trockenem Wetter beim Bildstöckli und bei Regen in der Kirche in Züberwangen durchgeführt. Der Weg ist ab der Kirche in Züberwangen beschildert.

Seelsorgeeinheit Mittleres Fürstenland

Feier des Ehejubiläums

Ein Jubiläum ist immer ein schöner Anlass. Deshalb lädt die Seelsorgeeinheit Mittleres Fürstenland alle Ehepaare und Paare ein, die 2024 ein (halb-) rundes Jubiläum (5, 10, 15... Jahre) begehen. Am **Samstag, 17. August 2024**, findet ab 17 Uhr die Begrüssung und Einstimmung im Pfarreiheim Züberwangen statt. Um 18 Uhr wird der Gottesdienst in der Kirche Züberwangen gefeiert. Zum Gottesdienst sind auch Angehörige willkommen. Paare können sich bis am Montag, 12. August 2024, beim Sekretariat, 071 944 15 09 oder info@semf.ch, anmelden.

Vereine

Frauengemeinschaft Zuzwil / Kidolino

Zwärgetreff

Alle Kinder bis zum Kindergartenalter sind mit ihren Mamis und Papis zum Spielen und Plaudern eingeladen. Der Zwärgetreff ist kostenlos und findet am **Mittwoch, 14. August 2024**, 9 bis 11 Uhr, im Begegnungszentrum Triangel statt. Bei Fragen gibt Tanja Hammerman unter Telefon 078 863 55 33 gerne Auskunft.

Frauen- und Müttergemeinschaft Züberwangen-Weieren

Feuerstunde

Am **Samstag, 17. August 2024**, findet ab 16 Uhr ein gemütliches Beisammensein bei der Feuerstelle von Paul Wehrli in Züberwangen statt. Wer Lust hat zu grillieren, bringt bitte das eigene Grillgut mit. Alle sind willkommen, auch die Kinder und Grosskinder. Myriam Lieberherr nimmt die Anmeldungen bis Montag, 12. August 2024, unter m.lieberherr@gmail.com gerne entgegen. Der Anlass findet bei trockenem Wetter statt.